

Voici, à titre indicatif, quelques questions que tu pourras poser à ta famille d'accueil en arrivant afin de savoir comment te comporter avec et chez eux.

<p><u>Anrede</u></p> <p>Darf ich euch mit dem Vornamen anreden?</p> <p>Darf ich du sagen?</p> <p><u>Im Zimmer</u></p> <p>Wohin kann ich meine Sachen räumen?</p> <p>Wo kann ich meinen Koffer verstauen?</p> <p>Darf ich in meinem Zimmer Bilder/ Postkarten/Poster aufhängen?</p> <p>Darf ich mein Zimmer umräumen?</p> <p><u>Im Bad</u></p> <p>Wann kann ich am besten duschen / baden? Soll ich vorher fragen, damit ich niemanden störe?</p> <p>Wo lasse ich meine Hygieneartikel?</p> <p>Darf ich eure Zahnpasta, Seife etc. benutzen oder soll ich selbst welche kaufen?</p> <p><u>Mahlzeiten</u></p> <p>Gibt es feste Essenszeiten?</p> <p>Wie kann ich beim Essen helfen (kochen, Tisch decken/ abräumen, abwaschen, das Geschirr wegräumen, den Mülleimer leeren)?</p> <p>Darf ich selbst an den Kühlschrank gehen oder muss ich vorher fragen?</p> <p><u>Im Haushalt</u></p> <p>Was kann ich im Haushalt helfen, außer dass ich täglich mein Bett mache, mein Zimmer aufräume und das Bad sauber mache, wenn ich es benutzt habe?</p> <p>Wo lasse ich meine schmutzige Wäsche?</p> <p>Muss ich meine Wäsche selbst waschen / selbst bügeln?</p> <p>Oder - Darf ich selbst bügeln, Waschmaschine benutzen?</p> <p>Gibt es Räume, die ich nicht betreten darf?</p> <p>Was könnt ihr nicht leiden? Kaugummi kauen / Mütze am Tisch tragen / laute Musik / den Klodeckel offen lassen / mit dem Messer ins Marmeladenglas...?</p> <p>Was kann ich in der Familie noch tun? Rasenmähen / beim Saubermachen helfen / Babysitten / die Haustiere füttern...?</p> <p><u>Unter der Woche</u></p> <p>Wann muss ich an Schultagen aufstehen?</p> <p>Muss ich am Wochenende zu einer bestimmten Uhrzeit aufstehen?</p>	<p><u>Tutoiement/Vouvoiement</u></p> <p>Est-ce que je peux vous appeler par vos prénoms ?</p> <p>Est-ce que je peux vous tutoyer ?</p> <p><u>Dans la chambre</u></p> <p>Où est-ce que je peux ranger mes affaires ?</p> <p>Où est-ce que je peux ranger ma valise ?</p> <p>Est-ce que je peux accrocher des photos/ des cartes postales/ des posters aux murs de la chambre ?</p> <p>Est-ce que je peux changer la disposition des meubles dans la chambre ?</p> <p><u>Dans la salle de bains</u></p> <p>Est-ce que c'est mieux que je prenne ma douche le matin ou le soir ? Est-ce que je dois demander avant pour ne pas gêner les autres ?</p> <p>Où est-ce que je peux mettre mes affaires de toilette ?</p> <p>Est-ce que je peux utiliser votre dentifrice, savon etc. ou est-ce qu'il faut que je m'en achète ?</p> <p><u>Les repas</u></p> <p>Est-ce que vous mangez tous les jours à la même heure ?</p> <p>Comment je peux aider pour le repas (aider à la cuisine, mettre la table, débarrasser, faire la vaisselle, ranger la vaisselle, vider les poubelles) ?</p> <p>Est-ce que je peux me servir dans le frigo ou est-ce qu'il faut que je demande avant ?</p> <p><u>Dans la maison</u></p> <p>Qu'est-ce que je peux faire pour participer au ménage, à part faire mon lit tous les jours, ranger ma chambre et nettoyer la salle de bains après l'avoir utilisée ?</p> <p>Où est-ce que je peux mettre mon linge sale ?</p> <p>Est-ce qu'il faut que je fasse ma lessive moi-même? que je repasse moi-même mon linge ?</p> <p>Ou - Est-ce que je peux utiliser moi-même le lave-linge, le fer à repasser ?</p> <p>Y a-t-il des pièces de la maison dans lesquelles je n'ai pas le droit d'entrer ?</p> <p>Y a-t-il des choses que vous ne supportez pas ? Mâcher un chewing gum, porter une casquette à table, écouter de la musique fort, laisser le couvercle des toilettes ouvert, que je me serve de la confiture avec un couteau, etc. ?</p> <p>Qu'est-ce que je peux faire d'autre dans la maison ? Tondre la pelouse ? Aider à faire le ménage ? Garder les enfants ? Nourrir les animaux ?</p> <p><u>Dans la semaine</u></p> <p>À quelle heure dois-je me lever le matin pendant la semaine ?</p> <p>Dois-je me lever à une heure précise pendant le week-end ?</p>
--	--

<p>Esse ich in der Schulkantine, zuhause oder nehme ich Essen mit? Wenn ja, bin ich selbst dafür verantwortlich?</p> <p>Muss ich zu einer bestimmten Uhrzeit ins Bett?</p> <p>Wen kann ich darum bitten, wenn ich bei meinen Hausaufgaben Hilfe brauche?</p> <p>Wann darf ich abends weggehen, wann muss ich zu Hause sein? Gibt es Ausnahmen, wenn ich vorher frage?</p> <p>Darf ich Freunde am Tag / am Abend / über Nacht einladen?</p> <p>Wie komme ich zur Schule, in die Stadt, zu Freunden? Mit dem Auto / Bus / Fahrrad / zu Fuß...</p> <p>Wenn wir als Familie ausgehen, zahle ich Essen, Eintritt etc. selbst?</p> <p>Geht ihr zur Kirche? Möchtet ihr, dass ich mitkomme?</p> <p><i>(Wenn du Raucher bist)</i> Gibt es einen bestimmten Ort, wo ich rauchen darf? Wo darf ich nicht rauchen?</p> <p><i>(Wenn du ein Musikinstrument spielst)</i> Wann darf ich Musik machen? Wann stört es?</p>	<p>Est-ce que je mange à la cantine, à la maison, ou dois-je emmener quelque chose à manger à l'école ? Dans ce cas, dois-je m'en occuper seul-e ?</p> <p>Dois-je me coucher à une heure précise ?</p> <p>Si j'ai besoin d'aide pour mes devoirs, est-ce que je peux m'adresser à quelqu'un en particulier dans la famille ?</p> <p>Quand est-ce que je peux sortir le soir ? À quelle heure faut-il que je rentre ? Est-ce qu'il peut y avoir des exceptions si je vous demande avant ?</p> <p>Est-ce que je peux inviter des amis pendant la journée ? en soirée ? à dormir ?</p> <p>Avec quel moyen de transport je peux aller à l'école / en ville / chez des amis ?</p> <p>Pendant les sorties familiales, est-ce que je dois payer les repas, les tickets d'entrée etc. ?</p> <p>Allez-vous parfois à la messe ? Voulez-vous que j'y aille avec vous ?</p> <p><i>(Si tu es fumeur)</i> Est-ce qu'il y a un endroit spécial où j'ai le droit de fumer ? Où est-ce que l'on n'a pas le droit de fumer ?</p> <p><i>(Si tu joues d'un instrument)</i> Quand est-ce que je peux travailler mon instrument de musique ? Est-ce qu'il y a une heure où ça dérange ?</p>
<p><u>Telefon/Internet</u></p>	<p><u>Téléphone/Internet</u></p>
<p>Darf ich telefonieren? Muss ich vorher fragen? Darf ich eure Festnetznummer weitergeben?</p> <p>Kann ich über das Internet telefonieren (z.B. über Skype)?</p> <p>Soll ich ans Telefon gehen?</p> <p>Darf ich Ferngespräche führen?</p> <p>Gibt es bestimmte (günstige) Vorwahlnummern, um ins Ausland zu telefonieren ?</p> <p>Wie soll ich Buch führen über meine Telefonkosten?</p>	<p>Est-ce que je peux téléphoner ? Est-ce qu'il faut que je demande avant ? Est-ce que je peux donner votre numéro de téléphone fixe ?</p> <p>Puis-je téléphoner sur internet (p.ex. en utilisant Skype) ?</p> <p>Est-ce que je dois répondre au téléphone ?</p> <p>Est-ce que je peux appeler à l'étranger ?</p> <p>Est-ce qu'il y a des indicatifs (et moins chers) pour téléphoner vers l'étranger ?</p> <p>Comment est-ce que je peux tenir les comptes de mes appels téléphoniques ?</p>
<p><u>Fernsehen/Computer</u></p>	<p><u>Télévision/Ordinateur</u></p>
<p>Darf ich jederzeit Fernsehen / Radio hören?</p> <p>Gibt es Einschränkungen für die Benutzung von Computer / Internet?</p> <p>Darf ich Musik oder Filme herunterladen?</p>	<p>Est-ce que je peux regarder la télé et écouter la radio quand je veux ?</p> <p>Est-ce qu'il y a des restrictions pour l'utilisation de l'ordinateur ? d'internet ?</p> <p>Est-ce que je peux télécharger de la musique ou des films ?</p>
<p><u>Und auch...</u></p>	<p><u>Et aussi...</u></p>
<p>Wann habt ihr Geburtstag?</p>	<p>Quelles sont les dates de vos anniversaires ?</p>